



# العمل في أستراليا

## ورقة معلومات عن كيفية إدارة أموالك

### مايكل Michael يبدأ عمله الجديد

كان مايكل بدون عمل طوال الثلاثة أشهر الماضية وكان يحصل على مدفوعات سنترلينك Centrelink لمساعدته في شراء ما يحتاج.

رأى مايكل إعلاناً عن وظيفة مسؤول مبيعات في أحد المتاجر المحلية لبيع الملابس. تقدم للوظيفة وأجرى المقابلة ونجح في الحصول على الوظيفة.

حصل مايكل على خطاب من رب عمله الجديد يتضمن تفاصيل عمله الجديد.

قرأ مايكل الخطاب الذي أفاد بأن اسم مديره هو جاك سميث Jack Smith وأن الشركة تدعى Clothes for Us. كما أشار الخطاب إلى أن المسمى الوظيفي هو "بائع ملابس"، وأن مايكل سيحصل على 16 دولاراً في الساعة وسيعمل بدوام جزئي لمدة 25 ساعة في الأسبوع.

وبعد أن عمل مايكل لمدة أسبوعين، حصل على راتبه الأول. كما حصل على كشف الأجور الخاص به. والذي تمكن من خلاله من معرفة المبلغ الذي حصل عليه، ومبلغ الضرائب الذي دفعه، ومبلغ معاش التقاعد الذي دفعه رب عمله إلى صندوق معاشه التقاعدي.

رأى مايكل في كشف الأجور أنه حصل على 800 دولار مقابل عمله لمدة أسبوعين، دفع منها مبلغ 85 دولاراً للضرائب. كما وجد أن رب عمله دفع 72 دولاراً إلى صندوق استثمار مالي خاص بمعاشه التقاعدي.

وفي الأسبوع التالي حصل مايكل على مدفوعاته من سنترلينك Centrelink.

كان مايكل يعرف أنه من الضروري إبلاغ سنترلينك Centrelink بأمر وظيفته الجديدة حتى يتم تغيير المبلغ المدفوع له. إن عدم إبلاغ سنترلينك Centrelink يعني أن مايكل يتلقى أموالاً زائدة من سنترلينك Centrelink تصبح ديناً عليه، وسيكون عليه ردها أو التعرض للمشاكل.

اتصل مايكل بستنترلينك Centrelink وأبلغهم بعمله الجديد وأرسل إليهم نسخة من الخطاب الذي وصله من رب عمله.

عندما تعمل في أستراليا ويتم تعيينك في وظيفة، تحصل على أجر مقابل عملك ويتعين عليك دفع الضرائب عن الأموال التي تكسبها.

### الحصول على أجور مقابل العمل

عندما تحصل على الأجور، فأنت تحصل على كشف بالأجور (pay slip). يشرح لك كشف الأجور الخاص بك المبلغ الذي حصلت عليه، ومبلغ الضرائب الذي دفعته، ومبلغ معاش ما بعد التقاعد (superannuation) المودع في صندوق معاشك.

### الضريبة

عندما تعمل في أستراليا يتعين عليك دفع الضرائب (tax) للحكومة الأسترالية حتى يكون لدى الحكومة المال لتقديم الخدمات التي يحتاجها المجتمع مثل المستشفيات والمدارس والطرق والمواصلات العامة (الحافلات والقطارات).

### رقم الملف الضريبي

لكل فرد في أستراليا رقم ملف ضريبي (Tax File Number) خاص به. فأنت تحتاج إلى رقم ملف ضريبي لتتمكن من العمل في أستراليا. عندما تبدأ بعمل ما فعليك تقديم رقم ملفك الضريبي لرب العمل.

### معاش ما بعد التقاعد

معاش ما بعد التقاعد (superannuation) هو المال الذي يتم ادخاره لك إلى حين كبر سنك وتوقفك عن العمل. ويقوم رب العمل بوضع هذا المال في صندوق المعاش الخاص بك.

### تذكر

- ◀ عندما تعمل في أستراليا ويتم تعيينك في وظيفة، تحصل على أجر مقابل عملك.
- ◀ عندما تعمل في أستراليا يتعين عليك دفع ضريبة (مال) للحكومة الأسترالية.
- ◀ معاش ما بعد التقاعد هو المال المدخر لك إلى وقت تقدمك في السن وتوقفك عن العمل.
- ◀ يتوجب عادة على رب العمل دفع مبلغ إضافي يصل إلى 9% من الأموال التي تحصل عليها إلى صندوق معاشك. يضاف هذا المبلغ من المال إلى اجرك.

### كيفية الحصول على المساعدة والمزيد من المعلومات

لمزيد من المعلومات حول معاش التقاعد، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني MoneySmart، [www.moneysmart.gov.au](http://www.moneysmart.gov.au)، أو اتصل على الرقم 1300 300 630.

إذا كنت تواجه أي مشاكل مع رب العمل أو إذا رغبت في معرفة المزيد عن حقوقك كموظف، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني لـ Fair Work Australia، [www.fwa.gov.au](http://www.fwa.gov.au)، أو الاتصال على الرقم 1300 799 675.

This page has been intentionally left blank.